



GOOD SHEPHERD CATHOLIC CHURCH IGLESIA CATÓLICA EL BUEN PASTOR

loving as Christ loves, serving as Christ serves
amando como Cristo ama, sirviendo como Cristo sirve

May 8, 2011 *Third Sunday of Easter*

8 de mayo, 2011 *Tercer Domingo de Pascua*

MOTHER'S DAY PRAYER

ORACIÓN POR EL DÍA DE LA MADRE

Gracious God,

Dios Clemente,

We thank you for adopting us into your family through the miracle of your grace, and for calling us to be brothers and sisters to each other.

Today, loving God, we pray for our mothers:

who gave us life,
who cared for us when we were helpless,
who comforted us when we were hurt,
who shared joy and laughter when we were successful,
whose love and care we often took for granted.

Today we pray for:

those who are grieving the loss of their mother,
those who never knew their biological mother, and now yearn for her,
those who have experienced the wonder of an adopted mother's love,
those who are grieving the loss of a child,
the families separated by war or conflict.

Lord, give them special blessings.

Keep us united with you and with each other, so that we can be, and become, all that we are meant to be.

Amen



Te damos gracias por adoptarnos en tu familia por medio del milagro de tu gracia y por llamarnos a ser hermanos y hermanas.

Hoy, querido Dios, rezamos por nuestras madres:

quién nos dió la vida,
quién nos cuidó cuando estábamos indefensos,
quién nos consoló cuando estábamos heridos,
quién compartió nuestra alegría en nuestros éxitos,
a quién su amor y cuidado a veces damos por hecho.

Hoy, rezamos por:

aquellos quienes sufren la pérdida de su madre,
aquellos quienes nunca han conocido a su madre biológica y añoran conocerla,
aquellos quienes han experimentado el maravilloso amor de una madre adoptiva,
aquellos quienes sufren la pérdida de un hijo,
las familias que están separadas por la guerra o algún conflicto.

Señor, dales una bendición especial.

Consérvanos unidos en ti y con los demás para que de tal forma seámos quienes estamos llamados a ser.

Amén

Stewardship | Corresponsabilidad

Chair/Coordinador: Tom Gerard - tom.gerard@verizon.net **Co-Directors of Volunteer Development/**

Co-Directoras de Apoyo al Voluntariado: R. Driscoll - rosie@gs-cc.org, C. Drury - cynthia@gs-cc.org

CONGRATULATIONS TO THE 2011 VOLUNTEERS OF THE YEAR!

¡FELICIDADES A LOS VOLUNTARIOS DEL AÑO 2011!

PEGGY AND RICH HALEY AWARD ~ PREMIO PEGGY Y RICH HALEY

Sally Batchelder

HISPANIC VOLUNTEER AWARD ~ PREMIO VOLUNTARIO HISPANO DEL AÑO

Maura Valdez

YOUTH VOLUNTEER AWARD ~ PREMIO VOLUNTARIO JÓVEN DEL AÑO

Veronica Bryant Cierra Pritchard

Congratulations to ALL the nominees who share their time and talent so generously:

Felicidades A TODOS los candidatos que comparten su tiempo y talento con tanta generosidad:

Jim Batchelder
Sally Batchelder
Clara Campos
Mary Ciske
Bill Cresswell
Mary Beth Cutting
Rosaura de la Torre
The Ferguson Family
Renee & Kevin Fornshill
Sonia Fratti

Fran Garman
Oscar & Dilia Gonzalez
Barry Holland
Ruth Lescher
Rosa Miriam Molina
Angela & Rolando Montoya
Alice & Bob Outerbridge
Luis & Evelyn Portillo
Kim Riley
Julissa & Alfonso Serrano
Jane Smith

Angela & Carlos Turcios
Maura Valdez
América & Miguel Vasquez
Deisy Zelaya
Usher Team - 5:00pm Mass:
Tom Ahearn
Eleanor & Jim Barbara
Jim Halpin
Kristi Long
Tony & Lou Picciano

A Special Thank You...

to ALL of our parish volunteers who work tirelessly every day in so many ministries to fulfill our vision, *“loving as Christ loves, serving as Christ serves.”*

Agradecemos Especialmente...

a TODOS los voluntarios parroquiales quienes trabajan cada día con tanto afán en tantos ministerios para cumplir nuestra visión, *“amando como Cristo ama, sirviendo como Cristo sirve.”*

Contributions Update | Contribuciones al Dia

Year-to-date contributions/ Contribuciones anuales 07/01/10 - 04/30/11	YTD Actual 04/30/11	YTD Budget/ Presupuesto 04/30/11	YTD Actual 04/30/10
Offertory Contributions/ Contribuciones de Ofertorio			
Envelopes Contributions/Sobres	\$960,003	\$ 1,053,500	\$ 1,093,242
Faith Direct *	358,040	246,000	78,823
Loose Offering/Efectivo	235,129	197,800	212,538
Mail offering contributions/ Contribuciones por correo	133,125	137,600	153,668
Total Offertory/Total Ofertorio:	\$1,686,297	\$ 1,634,900	\$ 1,538,271

* 244 families/familias in FY11, 121 in FY10

FAITH DIRECT®
inspiring secure giving®

Thank you to the 244 families who have already signed up for **Faith Direct**. Increased enrollment with **Faith Direct** helps stabilize parish finances during the summer when many families are away. Please consider Electronic Giving through **Faith Direct**. Visit www.faithdirect.net. Parish Code: **VA208**

Gracias a las 244 familias que ya se han inscrito para hacer sus contribuciones usando **Faith Direct**. Las inscripciones con **Faith Direct** ayudarán a fortalecer nuestras finanzas parroquiales en el verano cuando muchas familias estén de vacaciones. Usted puede visitar www.faithdirect.net. Nuestro código: **VA208**.

For more info/Para más info: **Janice Spollen**, Director of Finance/Directora de Finanzas

Liturgy and Music | Liturgia y Música

Director/Directora: A. Shingler - anne@gs-cc.org, Associate Dir./Dir. Asociado: J. Salgado - jorge@gs-cc.org

PRESENTATIONS ON THE LITURGY

Tuesdays, May 10 and 24, 7:30pm

Don't miss a great opportunity! The Adult Faith Formation Ministry has invited **Fr. Paul Colloton** to do two presentations on the Liturgy. Come learn more about our Liturgy as we prepare for the changes that will come with the Revised Translation of the Roman Missal. (More details on page 5.)

Good Shepherd hosted a Diocesan Workshop by **Fr. Paul deLadurantaye** in March on the Revised Translation of the Roman Missal. If you missed it, you can take the opportunity to attend another Diocesan Workshop:

- **May 17**, Holy Spirit in Annandale, **7:30 – 9:00pm**
- **June 25**, Our Lady of Good Counsel in Vienna, **10:00am – 12:00pm**

(**Fr. Paul deLadurantaye's** presentation is on our website, see **Parish Talks, Information Center** tab.)

SIGN AT THE GOSPEL

When the presider begins the Gospel proclamation he says, "**A reading from the holy Gospel according to**



Mark." Then all of us make a small sign of the cross with our right thumb or finger on our forehead, our lips, and our heart. There is a silent prayer that goes with that blessing: "**May the Lord be in our minds, on our lips, and in our hearts.**"

As we listen to the Gospel, we ask the Lord that we may not just *hear* the Word with our ears, but that we may make that Word something we understand ourselves; something that we share with others; and something that touches the deepest core of our being.

Prepared by Fr. Richard Husted, OFM and pastoral liturgist and ministry consultant Caroline Thomas.

ELECCIÓN DE COORDINADORES DE LOS UJIERES

El domingo, 15 de mayo, después de la Misa

Todos los ujieres tienen que asistir a este encuentro, ya que ellos son los responsables de elegir a sus coordinadores. Por favor, apunten en su agenda esta importante reunión y avisen a sus compañeros.

LAS SEMANAS PASCUALES

Durante los siete domingos de Pascua, la liturgia celebra el mensaje pascual de la resurrección del Señor, la alegría de la Iglesia por la renacida esperanza, la vida nueva de los neófitos y la acción del Espíritu Santo en la comunidad cristiana. Se trata, en definitiva, de celebrar prolongadamente la Pascua.

En suma, el tiempo de Pascua es celebración del misterio de la exaltación de Cristo, constituido Señor del universo y cabeza de la humanidad. Es período de plenitud y de profundización en el bautismo recibido o en la fe ya vivida. Es cincuentena hasta Pentecostés, en que predomina la acción del Espíritu. Es tiempo de alegría y de banquete (sin ayunos), al que se asiste de pie (no de rodillas), en el que se canta el aleluya y en el que la comunidad se reconoce como misterio de comunión fraternal, realizada por el Espíritu de Jesús.

MES DE MARÍA

Mayo es el mes dedicado a honrar a nuestra Madre, la Virgen María. Es un mes para recordar que María es nuestra madre, que constantemente está intercediendo por nosotros ante su Hijo, como lo hizo en las bodas de Caná y, sobre todo, para tenerla como modelo de fe y servicio. Honremos a nuestra Madre rezando el rosario en familia, individualmente, promoviendo su devoción, y actuando como ella: con sencillez y amor a nuestro prójimo.



READINGS OF THE WEEK

Readings for the Week of May 8

Sunday: Acts 2:14, 22-33; Ps 16;
1 Pt 1:17-21; Lk 24:13-35
Monday: Acts 6:8-15; Ps 119; Jn 6:22-29
Tuesday: Acts 7:51-8:1a; Ps 31; Jn 6:30-35
Wednesday: Acts 8:1b-8; Ps 66; Jn 6:35-40
Thursday: Acts 8:26-40; Ps 66; Jn 6:44-51
Friday: Acts 9:1-20; Ps 117; Jn 6:52-59
Saturday: Acts 1:15-17, 20-26; Ps 113;
Jn 15:9-17
Sunday: Acts 2:14a, 36-41; Ps 23;
1 Pt 2:20b-25; Jn 10:1-10

PRAYERS OF THE FAITHFUL/ PETICIONES

Community Members Who Need Our Prayers / Miembros de la Comunidad que necesitan nuestras oraciones

**Terri Remillard, Tina Dorman,
Marie Carmody**

Remember in your prayers those who have died, their family members and friends / Por los familiares y amigos que han fallecido

**Maria E. Gallardo, Ruben Saldaña,
Julia Soza, Miguel Soza, Cruz Sanchez,
Rosa M. Sánchez, Florencio F. Pérez**

LECTURAS BÍBLICAS

Lecturas de la semana del 8 de mayo

Domingo: He 2:14, 22-33; Sal 16;
1Pe 1:17-21; Lc 24:13-35
Lunes: He 6:8-15; Sal 119; Jn 6:22-29
Martes: He 7:51-8:1a; Sal 31; Jn 6:30-35
Miércoles: He 8:1b-8; Sal 66; Jn 6:35-40
Jueves: He 8:26-40; Sal 66; Jn 6:44-51
Viernes: He 9:1-20; Sal 117; Jn 6:52-59
Sábado: He 1:15-17, 20-26; Sal 113;
Jn 15:9-17
Domingo: He 2:14a, 36-41; Sal 23;
1 Pe 2:20b-25; Jn 10:1-10

Faith Formation | Formación de Fe

Director/Directora: J. Sheppard - joan@gs-cc.org, Associate Director/Dir. Asociado: J. Salgado - jorge@gs-cc.org

Coordinators/Coordinadores: S. Austin - stacy@gs-cc.org, M. Purdy - marie@gs-cc.org



END-OF-YEAR CELEBRATION

Friday, June 3, 6:00 - 8:00pm

RE REGISTRATION IS OPEN!

The Sessions for the 2011-2012 catechetical year:

Sunday 7:55 - 8:55am; 9:25 - 10:25am; and
10:55 - 11:55am

Monday 3:30 - 4:30pm; 5:00 - 6:00pm; and
6:30 - 7:30pm

Due to renovations in Creedon Hall, we are unable to offer the Family Catechesis option for 2011-2012.

Classes are filled on a first-come, first-served basis.

The Sunday sessions fill up fast; please register as soon as possible. Forms may be picked up in the office or downloaded from www.gs-cc.org. You must also submit an updated Emergency Medical Authorization. The ability to offer a variety of sessions depends on the number of volunteers. Please contact **Stacy** via email if you can help. For questions on the K-6 program, contact **Stacy Austin**, or **Joan Sheppard**. For questions on Grades 7-8, contact Youth Ministry Asst. Dir., **Miguel**, miguel@gs-cc.org.

VACATION BIBLE SCHOOL (VBS)

July 11 - 15

Each day of VBS is centered on a biblical theme. Day 2 Bible Point: *Jesus had a name...we do too*. In Luke's gospel, the angel gives Jesus his name (which means "God is salvation"). Eight days after the birth of Jesus, Mary and Joseph took Jesus to the Temple for two reasons. Why? Find out next week in the bulletin! You can also find out more by coming to this year's VBS, **Hometown Nazareth!**



Answer to last week's question: What five things about her son did the angel Gabriel tell Mary? Jesus would be... great, called the Son of the Most High, be given the throne of David, reign over Israel forever, and his Kingdom would never end (Luke 1: 26 - 38).

Registration now open. Register online (see **Summer Camps** link, from **Religious Education Program** under **Quick Links**), or download the form and submit to the office. Payment for online registration should be brought to the office marked to the attention of **Joan Sheppard/VBS** within 7 days after online registration to ensure your spot. We have a limited number of spaces. Registration open until **June 1** or as long as space is available.

VBS still depends on recruiting more volunteers. To volunteer, email: vbs@gs-cc.org.

PROGRAMA DE PRIMERA COMUNIÓN, ENSAYO DEL GRUPO B

Mañana, lunes 9 de mayo, 6:30pm

Ensayo para los niños que están en la misa de 12:00pm el sábado, 14 de mayo. (Los que están en la misa de 10:00am tuvieron el ensayo el lunes pasado; si no asistió a ese ensayo, deben presentarse mañana con el grupo B.)

CELEBRACIÓN DE LA PRIMERA COMUNIÓN

Sábado, 14 de mayo,

10:00am: Grupo A y 12:00pm: Grupo B

¡LAS INSCRIPCIONES PARA LAS CLASES DE EDUCACIÓN RELIGIOSA Y LOS PROGRAMAS SACRAMENTALES PARA EL AÑO 2011-2012 YA EMPEZARON!

Puedes inscribirte o inscribir a tus niños/as después de las misas. El formulario está disponible en la Mesa de Información, en la oficina y también online. *¡Las inscripciones se realizan por orden de llegada!* Los que esperan hasta el final para inscribirse, (al estar las clases llenas) tendrán que escoger las clases donde queda cupo.

REUNIÓN DE PADRES DE BAPRI-1

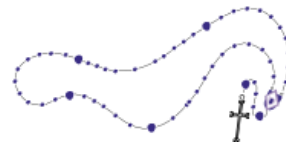
Sábado, 14 de mayo, 5:00pm

Hablaremos sobre el proceso de formación de sus hijos que se están preparando para recibir el Bautismo y la Primera Comunión, y los inscribiremos para las clases del segundo año (2011-2012). Los que no han entregado aún la partida de nacimiento, tráigala ese día.

ORACIÓN DEL MES - EL SANTO ROSARIO

El Rosario está compuesto de dos elementos: oración mental y oración verbal.

- La oración mental no es otra cosa que la meditación sobre los principales misterios o hechos de la vida, muerte y gloria de Jesucristo y de su Santísima Madre. Estos 20 misterios se han dividido en cuatro grupos: **Gozosos, Luminosos, Dolorosos y Gloriosos.**
- La oración verbal consiste en recitar cinco decenas del Ave María, cada decena encabezada por un Padre Nuestro, mientras meditamos los misterios del Rosario.



Misterios Dolorosos (Se rezan los martes y viernes)

1. La Oración del Huerto (Mt. 26:36-41).
2. La flagelación del Señor (Jn 18:36-38; 19:1).
3. La Coronación de espinas (Mc 15:14-17; Mt 27:24-30).
4. La Cruz a cuestas (Jn 19:17; Lc 9:23).
5. Jesús muere en la Cruz (Jn 19:25-30).

Faith Formation | Formación de Fe

HISTORY OF LITURGY SERIES - BEGINS THIS WEEK

Fr. Paul Colloton (*Dir. of Continuing Education for the Natl. Assoc. of Pastoral Musicians*) presents:

Part 1 - We Walk By Faith and Are Formed by Symbol: The Importance of Celebrating the Liturgy in Roman Catholic Tradition

Tuesday, May 10, 7:30 – 9:00pm

What's the context for changes in the translation of the Missal, and *why* the changes are coming.

Part 2 - We Walk by Faith and Are Formed by Words: The Changes in the English

Translation of the Roman Missal

Tuesday, May 24, 7:30 – 9:00pm

After we discuss the "*why*" of the upcoming changes, we explore *what* they will be, *how* people have responded, and *how* we can approach change to deepen our full, conscious, and active participation.



RICA

¿Tienes más de 7 años, eres joven o adulto y no estás bautizado? ¡RICA es la respuesta! RICA es el programa que te preparará para que te bautices y recibas la Primera Comunión y Confirmación, al mismo tiempo. ¿Eres adulto y no has hecho tu Primera Comunión o Confirmación? ¡RICA te prepara para recibir estos sacramentos! Para más información, comunícate con **Jorge Salgado**.



¿QUIÉRES SER CATEQUISTA?

Necesitamos catequistas para el programa de RICA, Educación Religiosa y Primera Comunión, para el nuevo curso que empezará en agosto - septiembre. No te preocupes por tu preparación, tendremos un curso de dos semanas en el verano, **17 - 19 y 24 - 26 de agosto, de 7:00 - 9:30pm**. Lo importante es que quieras servir al Señor, ayudando en la preparación de los niños, jóvenes o adultos. Si quieres ser catequista comunícate con **Jorge Salgado** o **Marie Purdy**.

Youth Ministry | Ministerio Juvenil

Director: P. Drury - patrick@gs-cc.org, **Assistant Dir./Dir. Asistente:** M. De Angel - miguel@gs-cc.org

TFF CONFIRMATION MASSES

Sunday, May 22, 4:00pm and 7:30pm

TFF CONFIRMATION REHEARSAL

Monday, May 16, 7:30pm

(for students assigned to 4:00pm Mass)

Thursday, May 19, 7:30pm

(for students assigned to the 7:30pm Mass)

HELP PROGRESO HISPANO

Friday, May 20, 3:00 - 6:00 pm

Saturday, May 21, 6:00 - 9:00am,

9:00am - 2:00pm, and 2:00 - 4:00pm

Get ahead on service hours! Progreso Hispano needs volunteers for their Yard Sale at **St. Luke's Church** on Ft. Hunt Road. Volunteers will deliver items on Friday; help with setup, and clean up during the sale on Saturday. Volunteers also needed the week before to pick up large items. Contact **Leah Tenorio** to sign up **703-780-4055**.

BASH 2011

Saturday, May 21, 3:00 - 10:30pm

Come spend a day of fun and faith with hundreds of other Catholic teens from the Diocese! Permission slips are available online. RSVP by **Sunday, May 15**.

NEXT JUNIOR HIGH YOUTH GROUP

Wednesday, May 11 from 7:30 - 8:30pm

Join us for another exciting and fun evening!

MISAS: CONFIRMACIÓN DE ADOLESCENTES

Domingo, 22 de mayo, 4:00pm y 7:30pm

ENSAYO PARA CONFIRMACIÓN

Lunes, 16 de mayo, 7:30pm

(los estudiantes asignados a la misa de las 4:00pm)

Jueves, 19 de mayo, 7:30pm

(los estudiantes asignados a la misa de las 7:00pm)

AYUDA AL PROGRESO HISPANO

Viernes, 20 de mayo, 3:00 - 6:00 pm

Sábado, 21 de mayo, 6:00 - 9:00am,

9:00am - 2:00pm, y 2:00 - 4:00pm

¡Adelántate a servir! Progreso Hispano necesita voluntarios para el Yard Sale en la iglesia de **San Lucas** en Ft. Hunt Road. El viernes necesitan voluntarios que ayuden a llevar artículos a San Lucas y el sábado personas que ayuden con el montaje y la venta. También se necesitan voluntarios para recoger artículos grandes la semana anterior. Llame a **Leah Tenorio** al **703-780-4055** para anotarse.

BASH 2011

Sábado, 21 de mayo, 3:00 - 10:30pm

Si buscas un día de diversión, ¡acompañanos a pasar un día de juegos y fe con tus amigos y cientos de otros jóvenes católicos! Hojas de permiso en el internet, o hable con **Miguel** para más información.



Social Justice | Justicia Social

Director/Directora: K. Esser - katie@gs-cc.org

'CRADLE PROJECT' SUPPORTS PREGNANCY CENTER

Donations Accepted: May 1 - May 15

Pick up gift tags and/or drop off donations in the cradle in the Commons. Donations support the MaRiH Crisis Pregnancy Center. If you have a large item (crib, stroller, etc.) or questions, contact: **Terri Hood** at **703-780-1088**. Thank you for your support!



'PROYECTO DE CUNA' APOYA EL CENTRO DE EMBARAZO Se Aceptan Donaciones: del 1 al 15 de mayo

Por favor, recoja una etiqueta y/o entregue sus donaciones en la cuna ubicada en la entrada de la iglesia. Estas, apoyan al MaRiH Centro de Embarazo. Si tiene un artículo grande (cuna, stroller, etc) o preguntas, contacte a **Terri Hood** at **703-780-1088**. ¡Gracias por tu apoyo!

FOR MOTHER'S DAY: CANCER SUPPORT FOR WOMEN

Women undergoing cancer treatment have a service available that provides FREE housecleaning (once a month, up to 4 months, while in treatment). To sign up, visit www.cleaningforareason.org/. Be a blessing to someone and share this information.

VOLUNTEER OPPORTUNITY FROM HOME!

Our International Festival Raffle Team needs a handful of volunteers to help make initial and follow-up phone calls and/or assist in sending out pledge letters and thank-you notes. Time commitment is minimal and flexible. Contact **Linda DeLeon**, linda.deleon0822@gmail.com for details.

NEW ISSUE OF SOCIAL JUSTICE NEWSLETTER

Check out our most recent issue of the *Just Shepherd* online at www.gs-cc.org/justshepherd or contact **Karen O'Hern**, karen.ohern@cox.net to get on our quarterly mailing list.

INOVA MOUNT VERNON'S SENIORS HEALTH FAIR

Wednesday, May 18, 9:00am - 12:00noon

Free screenings and health and wellness workshops! Services include: Cholesterol and Glucose Testing, Stroke Risk Assessments, Blood Pressure Checks, Breast Cancer Care, and Fitness Demonstrations. Join us in the **Blue Lobby** of the Hospital. FREE, but registration is required, at **855-694-6682**.

VOLUNTEER TO HELP WITH OUR SHARING GARDEN

Thank you to all who organized and came to clean up and plant our garden for the summer. Last year we harvested over **550 pounds** of fresh food, donated to local community food banks. Now is your chance to help keep the garden flourishing all summer. Adopt the garden for a week this summer; to water, weed and harvest. Our Master Gardener, **Dani Klorig** will answer your questions and show you around! A great family or ministry group activity! Contact **Katie** to sign-up.



AL-ANON

Martes, 7:15 - 8:45pm

Un Grupo de Apoyo para familiares de personas alcohólicas. El problema del Alcoholismo no solo afecta a la persona alcohólica sino a todo su entorno familiar, especialmente a los hijos y esposa/o. Le invitamos a ponerse en contacto con esta hermandad anónima. Las reuniones serán aquí en El Buen Pastor. Para información, **Marietta Fonseca**, **703-619-9506**.

NUEVA SESIÓN DE CLASES EN PROGRESO HISPANO

¡La registración está abierta ahora!

- **CLASES DE COMPUTACIÓN** comienzan en **mayo**, costo \$75. Se ofrece 3 Niveles de Clases de Computación: Principiante, Intermedio, Avanzado
- **CLASE DE CIUDADANÍA E INGLÉS (NIVEL 1)** Comienza en **junio**; costo \$50.
- **CENTRO DE COMPUTADORAS DISPONIBLE**
Lunes, martes y miércoles de 12:00 - 3:00pm
Jueves y viernes de 9:00am - 5:00pm
Computer Lab para el uso del público, mayores de 18 años. ¡Es gratis!

Progreso Hispano está localizado en 4100 Mohawk Lane, Alexandria. Para información: **703-799-8830**.

AYUDE COMO VOLUNTARIO EN NUESTRO JARDÍN DE LA SOLIDARIDAD

Gracias a todos los que han organizado y vinieron a limpiar y plantar en el jardín durante el verano. El año pasado se cosecharon más de **550 libras** de vegetales frescos que fueron donados a los centros comunitarios de alimentos. ¡Ahora es tu oportunidad de ayudar en el jardín durante el verano! Solo tienes que "adoptar" el jardín por una semana para regar y sembrar. ¡Venga con toda su familia! Contacte a **Katie** para anotarse.

Parish Ministries | Ministerios Parroquiales

GOOD SHEPHERD SINGLE SENIOR FELLOWSHIP

Sunday, May 15, 6:30pm

Bring your questions, comments and suggestions to our meeting in **Creedon Hall**. The short meeting will be followed by a presentation by **Vicki Hill**, a Personal Assistant, speaking on *“Organizing and Decluttering.”*



ATTENTION: TEACHERS

Are you a teacher with some time this summer to help our Religious Education program? To prepare for the 2011-2012 year, we need help with:

- Preparing ‘Sub Kits’ – a ‘lesson-on-the-go’ for our last-minute substitute teachers who graciously step in, but haven’t had advance time to plan a lesson.
- Planning some grade-level activities.
- Assisting with other lesson-plan preparation.

If you can spare a few hours to use your skills as an educator for the Religious Education program, please contact **Stacy Austin**, stacy@gs-cc.org.



SERENDIPITY BIBLE GROUP Wednesday, May 11, 10:00am

All are welcome to join our fellowship group at the home of **Kay Boatner**. For directions, call **703-360-9279**.

PEW CLEANING

Saturday, May 21, 9:30am - 12:00pm

Volunteers needed to clean underside of pews. Earn Service Hours! Call **Margi Bergamini**, **703-765-5884**.

BULLETIN DEADLINE

Please submit content to bulletin@gs-cc.org two (2) weeks before publication. **Friday, May 20** is the deadline for the **June 5** Bulletin. *Thank you!*

Fellowship

Chair/Coordinador: Kevin Fornshill - fellowship@gs-cc.org

PANCAKE BREAKFAST

Sunday, May 15, After 7:30, 9:00 and 10:30am Masses

Hosted by the **Knights of Columbus** in **Creedon Hall**. Hope to see you there!

For more information or to volunteer, contact **Renee**, renee@gs-cc.org



REUNIÓN DE ANAWIN

Mañana, lunes, 9 de mayo, 7:15pm

Habrá reunión de Anawin (notar el cambio de fecha). El lunes, 16 de mayo, a las 7:00pm habrá reunión de Liderazgo Compartido.

GRUPO DE MADRES

**Próxima reunión: este jueves
12 de mayo, 7:15pm**

Es un grupo de apoyo para las madres de la iglesia. Compartimos ideas sobre cómo mejorar nuestra relación con los hijos. Todas serán bienvenidas, siempre invitamos nuevos miembros para compartir con nosotras.

También hemos incorporado a nuestras reuniones un tiempo específico de oración por la fe de nuestros hijos, siguiendo el ejemplo de Santa Mónica. Nos reunimos los segundos jueves de cada mes a las 7:15pm. Para más información, llame a **Daisy Cáceres**, **571-643-6433** ó **Gladis Nuñez**, **703-799-5327**.

GRUPO DE ORACIÓN, “TIERRA NUEVA” LES INVITA A:

- **La Gran Vigilia de Pentecostés**, el sábado, 4 de junio, de 7:30pm - 12:00am, con hno. **Roberto Ramirez** de Nueva York y el Ministerio de Alabanza Tierra Nueva.

“Pero recibirán la fuerza del Espíritu Santo cuando venga sobre ustedes y serán mis testigos tanto en Jerusalén como en toda Judea y Samaria y hasta los confines de la tierra.” Hechos 1:8

Para información llame a **José Benavides**, **571-432-8231** ó **Miguel Lopez**, **703-357-5216**.

- **Seminario de Vida en el Espíritu**, el sábado 18 y domingo 19 de junio, de 7:30am - 5:00pm. ¿Quieres tener un encuentro personal con Jesús? ¿Quieres que tu vida cambie? ¿Quieres encontrar la verdadera felicidad? Si tu respuesta es SÍ, entonces, ¡ven al Seminario de Vida en el Espíritu!

“Con amor eterno te he amado por eso prolongaré mi cariño hacia ti.” Jeremías 31:3

Habrá cuido de niños y refrigerio gratuito. Para más información llame a **José Benavides**, **571-432-8231** ó **Miguel Lopez**, **703-357-5216**.

EL FORTALECIMIENTO DE LAS FAMILIAS

Los miércoles, 6:30 - 8:30pm

Un programa por 7 semanas especial para padres y jóvenes comenzará este junio. Este programa es patrocinado por El Granato Group. Invitamos a las familias con niños de 10 a 14 años de inscribirse. ¡Aprendan sobre *‘El Amor y los Límites.’* No pierdan esta oportunidad de fortalecer a su familia. Contacte a **Leah Tenorio**, **703-780-4055**.

Parish and Community News | Noticias Parroquiales y de la Comunidad

MEETING SCHEDULE | HORARIO DE REUNIONES

PPC MEETING/REUNIÓN DE PPC

Monday, May 9, 7:00pm
Lunes, 9 de mayo, 7:00pm

ANAWIN MEETING/REUNIÓN DE ANAWIN

Monday, May 9, 7:15pm
Lunes, 9 de mayo, 7:15pm

FACILITIES MEETING/REUNIÓN DE INSTALACIONES

Tuesday, May 10, 7:00pm
Martes, 10 de mayo, 7:00pm

SHARED LEADERSHIP MEETING/ REUNIÓN DE LIDERAZGO COMPARTIDO

Monday, May 16, 7:00pm
Lunes, 16 de mayo, 7:00pm

LA RENOVACIÓN CATÓLICA CARISMÁTICA DE LA DIÓCESIS DE ARLINGTON PATROCINA RETIRO Sábado y domingo, 14 y 15 de mayo 8:30am - 5:00pm

Te invita al Retiro Espiritual: *“Revístanse de la Armadura de Dios”* con P. Marín Avalos y el Ministerio Dei Verbum desde El Salvador.

“Por eso pónganse la armadura de Dios para que en el día malo puedan resistir y mantenerse en la fila valiéndose de todas sus armas.” - Efesios 6:13

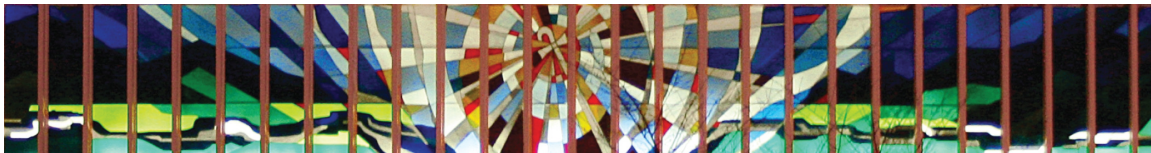
\$15 los dos días (los niños menores de 10 años no pagan) y se venderá comida los dos días, \$6 por plato. Lugar: Escuela **Bishop O’Connell High School**, 6600 Little Falls Rd, Arlington. Habrá transporte desde el metro East Falls Church. Para más información, llamar al hno. **Luis Palacios**, 703-929-7135 o hno. **Jesús Villanueva**, 301-806-7653.



WINGS INVITATION - TONIGHT! Sunday, May 8, 7:30pm

If you have a loved one with special needs, join our WINGS group for community, discussion and group activities. Contact **Kathy Andrus**, 703-780-8856 or goodshepherdwings@yahoo.com. All are welcome!

SU LÍNEA DE INFORMACIÓN EN ESPAÑOL
 Mount Vernon High School presenta esta línea, llame al **703-619-8220**. Si desea hablar con una de las Parent Liasons, **Gisele Gray**, 703-619-3213 ó **Ana Ventura**, 703-619-3228.



PASTORAL STAFF/EQUIPO PASTORAL

* Additional Ministry Directors and committee contacts are listed in Bulletin columns and Monthly Insert.
 * La información de contacto de los Ministerios y Comités se publican en el Boletín y el Suplemento.

		Email Address
Rev. Charles C. McCoart, Jr.	Pastor visit/visita Fr. Chuck’s blog	pastor@gs-cc.org www.fatherchuck.com
Rev. Luis Quiñones M.	Parochial Vicar/Vicario Parroquial	luis@gs-cc.org
Bishop Joseph Estabrook	In Residence/En Residencia	
Rev. Ricardo Martin	In Residence/En Residencia	
Rev. Mr. Thomas G. White	Deacon/Diácono	tgwhite@aol.com
Christopher E. Ryan	Deacon Candidate/Candidato al Diaconado	
Claudia G. Fiebig	Parish Administrator/Administradora Parroquial	parishadministrator@gs-cc.org
Mona Peglow	Office Manager/Supervisora de la Oficina	mona@gs-cc.org
Leah Tenorio	Hispanic Ministry/Ministerio Hispano	leah@gs-cc.org
Janice Spollen	Finance/Finanzas	janice@gs-cc.org

ADMINISTRATIVE AND FACILITIES STAFF/EQUIPO ADMINISTRATIVO Y DE INSTALACIONES

Receptionists/Recepcionistas	office@gs-cc.org
Publications Team/Equipo de Publicaciones	bulletin@gs-cc.org
Parish and RE Registrations/Registro Parroquial y de Educación Religiosa	database@gs-cc.org
Baptisms/Bautismos	baptism@gs-cc.org
Facilities/Instalaciones	facilities@gs-cc.org

Parish and Community News | Noticias Parroquiales y de la Comunidad

NEW LOOK FOR THE BULLETIN

We appreciate your suggestions! In response to your comments, we've added new content (such as *Readings of the Week*); increased text size; and rearranged our layout. We've also responded to feedback about the bulletin masthead, and this week we introduce a new look. The new masthead makes the parish name more prominent, while still including the beautiful image of the Good Shepherd with his flock, and our mission: "*Loving as Christ loves, Serving as Christ serves.*" We welcome your feedback, email: bulletin@gs-cc.org



SUPPORT YOUTH MINISTRY WORKCAMPS!
Good Shepherd's Youth Ministry is sponsoring four WorkCamp trips to **Camden, NJ**; **Winchester, VA**; **Alexandria, VA**; and **Managua, Nicaragua**. On each trip, we have an opportunity to grow in faith, and serve our sisters and brothers in need. For WorkCamp to become a reality, we need your support spiritually and financially. First and foremost, please pray for us. And if you are able, please consider making a donation (checks payable to *Good Shepherd*). Contact **Patrick Drury**, patrick@gs-cc.org. Thank you!

CROP HUNGER WALK: NEXT SUNDAY, MAY 15
Registration begins 12:30pm; Walk begins 1:30pm
Help raise funds for local and international groups that fight hunger. The 1.5 mile walk begins at **St. Aidan's Episcopal Church**, 8531 Riverside Rd., winds through the neighborhood, and returns to St. Aidan's. After-walk celebration with music and snacks (donation requested), and T-shirts, hats and plants for sale. Funds can be raised by walking with sponsors, sponsoring someone else, or online donations at www.cropwalkonline.org, ref: Mt. Vernon Walk.



NUEVO ASPECTO PARA EL BOLETÍN
¡Gracias por sus sugerencias! En respuesta a sus comentarios, hemos agregado nuevo contenido (tales como las *Lecturas de la Semana*); aumentado el tamaño del texto y reorganizado el diseño. También hemos tenido en cuenta los comentarios sobre el logo del boletín, y esta semana, les presentamos un nuevo diseño. El nuevo logo permite el realce del nombre de la parroquia y al mismo tiempo la inclusión de la imagen del Buen Pastor con su rebaño y nuestra misión: "*Amando como Cristo ama, sirviendo como Cristo sirve.*" Envíenos sus sugerencias a: bulletin@gs-cc.org

CONGRESO DE HOMBRES 2011
Sábado, 18 de Junio, 8:30am - 7:00pm
Invitado Especial: hno. **Dexter Reyes** (México)
Predicación de la Palabra, Concierto de Alabanza, Oración de Sanación, La Santa Misa
Ofrenda: \$10.00/en la puerta: \$15.00. Debido a la duración del evento, se recomienda no traer niños.
Lugar: Gimnasio de la **Parroquia de San Antonio de Padua**, 3305 Glen Carlyn Rd. Falls Church.
Patrocinado por Radio Católica Jesús está Vivo, y el Ministerio Católico, Jesús está vivo.

CAMINATA CROP POR EL HAMBRE: 15 DE MAYO
Registración: 12:30pm; Caminata: 1:30pm
Una caminata de 1.5 millas, empezando y terminando en la **Iglesia Episcopal St. Aidan**, 8531 Riverside Road, para recaudar fondos y reducir el hambre en el mundo. Al final de la caminata, habrá una celebración con música, refrigerio y bebidas (se pide una donación) y una venta de camisetas, gorras y plantas. Para registrarse, o hacer una donación, venga el 15 de mayo, o puedes hacerlo en www.cropwalkonline.org, ref: Mt. Vernon Walk.

Mass Schedule

Saturday Evenings:

5:00pm Vigil Mass

6:30pm Vigil Mass in Spanish

Sundays:

7:30am, 9:00am, 10:30am, 12:00pm Noon

2:00pm in Spanish

6:30pm (Labor Day - Memorial Day)

Weekdays and Saturday Mornings:

9:00am Mass or Communion service, followed by Rosary in the Marian Chapel

Horario de Misas

Sábados por la Tarde:

5:00pm Misa Vespertina en inglés

6:30pm Misa Vespertina en español

Domingos:

7:30am, 9:00am, 10:30am, y 12:00pm mediodía en inglés;

2:00pm en español;

6:30pm en inglés (Labor Day - Memorial Day)

Diario y Sábados por la Mañana:

9:00am Misa o Servicio de Comunión en inglés; a continuación, Rosario en inglés en la Capilla Mariana

Highlights | Destaqués

Bishop's Lenten Appeal | Petición Cuaresmal del Obispo

GOOD SHEPHERD REACHES GOALS!

Thank you to all who have responded to the Bishops Lenten Appeal this year.

We have met our goals for both participation and finances!

Your support helps provide funding for many diocesan programs, including youth ministry, vocations, Catholic Charities, and the Office of Family Life. Your support benefits countless people who rely on these ministries.



¡EL BUEN PASTOR HA ALCANZADO LA META!

Gracias a todos los que han contribuido a la Petición Cuaresmal del Obispo de este año.

¡Hemos alcanzado la meta de participación y finanzas!

Su apoyo proporciona los fondos para muchos programas de la Diócesis, tales como Ministerio Juvenil, Vocaciones, Caridades Católicas y la Oficina de Vida Familiar. Su apoyo beneficia a incontables personas de estos ministerios.

Join us in Congratulating all those who were welcomed into the Church at Easter!

Únase a nosotros para felicitar a todos los que fueron recibidos en la Iglesia en Pascua!



Alex Arriaza
Luz Avalos
Heather Chettiar
Andrew Freeze
Edwin Gracias
Jose Guevara
Edner Hernandez
Michael Lebuhn
Casey Lebuhn

Nicholas McBroom
Samuel McBroom
Scot McBroom
Deb McKinnon
James Menges
Maria Moreno
Yassier Ortiz
Xavier Parada
Genesis Perla

Monica Pineda
Karla Portillo
Marcy Rhodes
Biancka Rodriguez
Nancy Solano
Sydney Tran
Janey Trowbridge
Tasha Tully

PARISH MEMBERSHIP

Welcome to new families and individuals! We invite you to register and become a member of our parish family.

HOSPITALIZED AND HOMEBOUND

Eucharistic Ministers bring Communion to Catholic patients who request visits at INOVA Mount Vernon Hospital, Mount Vernon Nursing Center, Sunrise Assisted Living and Spring Hills. Call the parish office or the chaplain's office. Patients at Manor Care, call **St. Louis Parish, 703-765-4421**.

SACRAMENTAL EMERGENCY

If you have a sacramental emergency and need a priest, call **703-780-4055**, press 1 (English) or 2 (Spanish). This option directs you to a 24-hour answering service. The service will contact a priest.

FUNERALS

If you have lost a loved one and are seeking assistance, please contact the Parish Office to begin the process of planning the funeral liturgy. Our Funeral Planners and Circle of Caring Ministry are here to support families in their time of need.

MEMBRESÍA PARROQUIAL

¡Bienvenidos a nuestra familia parroquial! Le invitamos a inscribirse y formar parte de nuestra comunidad parroquial.

PERSONAS HOSPITALIZADAS O AISLADAS EN SU CASA

Comunique a la oficina parroquial si necesita que alguna persona reciba cuidado pastoral de la iglesia. Los Ministros de Eucaristía llevan la Comunión diariamente a los pacientes católicos que lo han solicitado. (Vea la lista completa de los Hospitales en la Columna en inglés).

EMERGENCIA SACRAMENTAL

Si tiene una emergencia y necesita un sacerdote, llame **703-780-4055**, presione 1 (inglés) o 2 (español). Esta opción lo lleva a un servicio telefónico de 24 horas. Dicho servicio lo pondrá en contacto con un sacerdote.

FUNERALES

Si usted ha perdido a un ser querido, no dude en llamar nuestra oficina. El sacerdote y todos los que servimos en nuestra parroquia, le acompañaremos y ayudaremos en este doloroso momento. Nuestro ministerio "Círculo de Caridad" ofrece apoyo a las familias en este momento de necesidad.